

センター長挨拶

Greeting

バイオリソースセンター センター長

Director of BioResource Center

小幡 裕一 (理博)

Yuichi OBATA, Ph.D.



2 009～2010年にかけてのバイオリソースセンター(BRC)は、改めてセンターの使命を見つめ直し、当センターが今後10年、20年と継続して科学の発展に貢献するために、より強固な基盤を構築する機会を与えられた年でありました。

独立行政法人理化学研究所に対して国内外有識者からの助言・提言を受ける「理研アドバイザー・カウンシル(RAC)」、理研全体ならびにBRCの実績について評価を行う「文部科学省・独立行政法人評価委員会・理研部会」、次年度の計画について予算配分の優先順位付けを行う「内閣府総合科学技術会議」、当センターの事業全体の必要性、効率性を精査する「行政刷新会議」、当センターの5室が参加している文部科学省ナショナルバイオリソースプロジェクトにおける「評価委員会」、理研BRCで扱う6種のバイオリソースの整備に関する助言・提言を受ける「リソース検討委員会」と、多数の評価と助言・提言を受けました。これらの委員会全てで、私たちの事業の意義、必要性は強く認識され、多くの強い支持を受けていることが明らかとなりました。しかし、一方では、BRCのこれまでの活動と業績には少なからぬ弱点が存在することも明らかとなりました。特に、バイオリソース整備の意義をより広く浸透させるための情報発信、広報活動を強化し、世界中の研究コミュニティからはもとより、一般市民からの理解と支持を得ることが継続的な運営には不可欠であることを痛感するものでありました。この様な実績と反省に立ち、今後センターが一丸となって事業の推進を図り、研究コミュニティと国民の期待と負託に応えていく所存です。

バイオリソースを取り巻く国際的な動きはますます激しくなっています。特にアジア地域では、バイオリソース自体の知的財産権に改めて注目が集まっています。生物多様性条約第10回締約国会議COP10の名古屋での開催と相まって、遺伝資源へのアクセスと利益配分が議論の対象となり、今後のバイオリソースの利用、それを支えるバイオリソース整備の在り方がますます問われるようになってきています。バイオリソースセンターとしては、学術研究目的での自由な利用と発表を確保しつつ、経済活動へと発展した場合の取扱いについて明確にしておくことが必要であり、このことが利用しやすい環境を形成し、科学と産業の振興につながるものと考えています。しかし、こと経済活動に関しては、国レベルの利害関係が絡み合っており、辛抱強い交渉が必要とされることとなります。

アジア全体におけるバイオリソースの整備は、欧米に比べて大きな遅れを取っています。しかし、近年、中国、韓国、インド、シンガポール等での生命科学の急速な進展に伴って、バイオリソースの整備の必要性が強く認識され各国ともそれに対する投資を開始しています。この様な状況で、2009年9月には新たに、アジア研究リソースネットワーク(Asian Network of Research Resource Centers: ANRRC)が創設されました。バイオリソースに関わる整備・品質管理法、知的財産権、相互のリソース利用の促進の在り方、人材の確保・育成などに関して議論を重ね、アジア各国との連携をとり、バイオリソースの充実を図ることで、アジアの科学を発展させ、アジアの人々に恩恵をもたらすことを目的として設立されています。当センターはこのネットワーク設立に中心的に関わり、今後のアジアをそして世界をリードする役割を果たした年でもありました。

BRCは2011年に設立から10年を迎えようとしています。2009～2010年の活動を10年目のマイルストーンとすべく、このレポートが編纂されています。世界中の科学の進展と人類の持続的発展に貢献すべく、BRCはこれからも活動しつづけます。

From 2009 to 2010, the RIKEN BioResource Center (BRC) reconfirmed its mission and goals, and this proved to be a year that presented us with the opportunity to strengthen its foundation, one that will enable us to sustain our activities to contribute to the development of science for another 10, another 20 years.

The BRC has been subject to numerous evaluations and has received advice and suggestions from: 1) the RIKEN Advisory Council consisting of Japanese and international experts, which gives advice and suggestions concerning the independent administrative institution RIKEN and the BRC; 2) the Independent Administrative Institution Evaluation Committee of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT), which evaluates the performance of RIKEN as a whole and of the RIKEN BRC; 3) the Council for Science and Technology Policy of the Cabinet Office, which establishes the priority for the budget allocation for the next fiscal year; 4) the Government Revitalization Unit, which closely examines the necessity for and the efficiency of the BRC's activities as a whole; 5) the Evaluation Committee of the MEXT National Bioresources Project, for which five of the BRC's Divisions have been selected as core facilities; and 6) the six BRC Resource Committees, which provide advice and suggestions to the corresponding Divisions of the BRC. All of these committees unanimously acknowledge the significance of and the necessity for the BRC's activities, and it is clear that we are the beneficiaries of strong support from a wide variety of scientific communities. However, it has also become clear that the activities and performance of the BRC have a significant number of weaknesses. In particular, we have fully realized how vitally essential it is for our continued existence to improve our ability to communicate information and our publicity relations, enabling us to promote broad appreciation of our center. It is absolutely necessary to gain the understanding and support not only of the scientific community, but also of the general public. Based firmly on this self-awareness, we intend to proceed with our work as a unified entity, to enable us to meet to the expectations of the scientific community and the Japanese public and live up to the trust placed in us.

The international competition on bioresources has been increasing. In the Asian region in particular, attention is being directed towards economic values of bioresources. With the 10th Meeting of the Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity (COP10) upcoming in Nagoya, access to bioresources and the allocation of profits are the major subjects of discussion, and questions are increasingly being raised concerning the future use of bioresources and the best way of improving infrastructure for bioresource. The RIKEN BRC must delineate methods of approach to reach consensus of benefit sharing among stakeholders when extending scientific activities into the arena of commercial business, while ensuring that bioresources should be used freely for the purposes of academic research and that the outcomes of that research can be freely disclosed. I believe that in doing so, we can create an environment that increases accessibility to bioresources and also provide a stimulus to both science and industry. However, such activities involve global interests, and patient negotiations will be needed.

The establishment of infrastructure for bioresource in the Asian region as a whole lags significantly behind that in Europe and the North America. However, with the recent rapid development of life sciences in China, Korea, India, Singapore, and other Asian nations, the necessity for bioresource infrastructure has been strongly recognized, and the nations of the region have commenced investment in this area. Under these circumstances, the Asian Network of Research Resource Centers (ANRRC) was established in September 2009. By cooperation among Asian nations and institutions on the enrichment of bioresources, quality management, intellectual property rights, the best way to promote mutual use of bioresources, the securing and fostering of human resources, the ANRRC seeks to stimulate the promotion of sciences in Asia for the benefit the people in the region. The RIKEN BRC was centrally involved in the establishment of this network. In 2009-2010, we also played a decisive role in guiding the future of Asia and of the world.

2011 will mark 10 years since the foundation of the BRC. This report has been compiled to celebrate our activities of 2009-2010 as milestones of our 10th year of existence. The BRC will continue to pursue its activities into the future, seeking to contribute to the advancement of science and the realization of sustainable human development throughout the world.